



*il* **forno a tunnel**  
per pizzeria e gastronomia

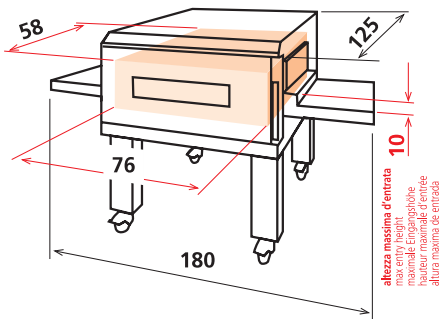
**Tunnel oven for pizzas and gastronomy**

**Tunnelöfen für Pizza und Gastronomie**

**Four tunnel pour pizza et gastronomie**

**Horno de tunél para pizza y gastronomía**


**Forni  
Cimav®**



 Tunnel oven for pizzas and gastronomy

 Tunnelöfen für Pizza und Gastronomie

 Four tunnel pour pizza et gastronomie

 Horno de tunel para pizza y gastronomia

L'isolamento garantisce un elevato potere termico.

The thermal insulation assures a high power.

Die thermische Isolierung garantiert eine hohe Leistung.

La isolation thermique garantit une puissance élevée.

La aislación térmica garantiza una potencia elevada

**1 camera/chamber/backkammer/chambre/cámara**



Capacità di cottura Baking capacity Backkapazität Capacité de cuisson Capacidad de cocción		Potenza Power Leistung Puissance Potencia
n° Pizze / h		Kw
Ø 33 cm	Ø 50 cm	13,8
40	25	

**2 camere/chambers/backkammern/chambres/cámaras**

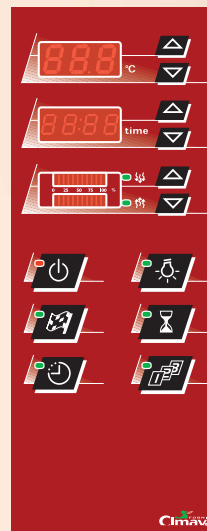


Capacità di cottura Baking capacity Backkapazität Capacité de cuisson Capacidad de cocción		Potenza Power Leistung Puissance Potencia
n° Pizze / h		Kw
Ø 33 cm	Ø 50 cm	27,6
80	50	

**3 camere/chambers/backkammern/chambres/cámaras**



Capacità di cottura Baking capacity Backkapazität Capacité de cuisson Capacidad de cocción		Potenza Power Leistung Puissance Potencia
n° Pizze / h		Kw
Ø 33 cm	Ø 50 cm	41,4
120	75	



Il pannello comandi è a controllo elettronico.

The control panel is conceived for electronic operation.

Die Steuertafel ist für elektronische Kontrolle vorgesehen.

Le panneau commandes est à contrôle électronique.

El panel de mando está previsto para control electrónico.

# no a tunnel

## izzeria e gastronomia

La struttura portante ed il rivestimento esterno è interamente in acciaio inox.

The supporting structure and the exterior coating are entirely made of stainless steel.

Die Tragstruktur und der Außenüberzug sind ganz aus rostfreiem Stahl.

La structure portante et le revêtement extérieur sont entièrement en acier inox.

La estructura portante y el revestimiento exterior están enteramente en acero inox.

La porta frontale facilita l'accesso per l'ordinaria manutenzione ed è dotata di vetro per agevolare il controllo della cottura.

The frontal door facilitates access for ordinary maintenance works and is equipped with a glass to allow baking control.

Die Vordertür erleichtert den Zugang zur ordentlichen Wartung und ist mit einem Glas versehen, das die Backkontrolle ermöglicht.

La porte frontale facilite l'accès pour l'entretien ordinaire et est dotée de verre pour faciliter le contrôle de la cuisson.

La puerta frontal facilita el acceso para la manutención ordinaria y esta dotada de vidrio para facilitar el control de la cocción.

Il nastro trasportatore in acciaio inox è dotato di dispositivo per il tensionamento continuo della rete.

The stainless steel conveyor is equipped with a device for the continuous net tension.

Das Förderband aus rostfreiem Stahl ist mit einer Vorrichtung zur kontinuierlichen Netzspannung versehen.

Le ruban transporteur en acier inox est doté de dispositif pour la tension continue du réseau.

La cinta transportadora en acero inox está dotada de dispositivo de tensionamiento continuo de la red.

Le gambe in acciaio inox sono montate su ruote piroettanti dotate di freno. La struttura estremamente semplice ne facilita la pulizia.

The stainless steel legs are assembled on pirouetting wheels equipped with a brake. The extremely simple structure facilitates cleaning operations.

Die Beine aus rostfreiem Stahl sind auf pirouettierenden Rädern montiert, die mit Bremse versehen sind. Die sehr einfache Struktur erleichtert die Reinigungsarbeiten.

Les jambes en acier inox sont montées sur roues pirouettantes dotées de frein. La structure extrêmement simple facilite le nettoyage.

Las piernas en acero inox están montadas sobre ruedas piroeteantes dotadas de freno. La estructura extremadamente simple facilita la limpieza.



COSTRUZIONE FORNI PER PANE - PASTICCERIA - PIZZERIA  
**CIMAV** s.r.l. Via 1° Maggio, 10 - 37069 Villafranca (VR) Italy  
Tel. 045 6302482 - Fax 045 6300299

[www.cimavforni.com](http://www.cimavforni.com) e-mail: [info@cimavforni.com](mailto:info@cimavforni.com)